

Dans son recueil de poésie *Une autre mer, une autre terre*, Nilo Palenzuela nous convie à accompagner ses pas sur une terre indéterminée, circonscrite par deux océans, l'Atlantique et l'océan Indien, et dont les deux versants vont nous découvrir, d'Est en Ouest, l'île de la Réunion et les îles Canaries.

Bientôt, l'Afrique émerge. Le poète arpenteur établit sa propre cartographie à l'aune d'une multitude de noms propres convertis en repères topographiques. Un ancrage où le réel épouse l'imaginaire. Un temps subjectif transgresse alors la chronologie pour donner lieu à des réflexions philosophiques et ontologiques dans un monde de questionnements.

*Mais la côte était là,  
plus proche, pour interroger.  
C'était notre continent,  
auquel nous n'avions jamais appartenu,  
comme celui de l'origine (...)*

**Nilo Palenzuela** (Los Realejos, Tenerife) est écrivain, essayiste et poète qui publie depuis 1983 en langue espagnole dans le domaine de la littérature de l'art et de la poésie de la pensée. Professeur des universités, il est aussi reconnu en tant que curateur et a présenté avec Orlando Britto Jinorio l'exposition des œuvres de l'artiste réunionnais Jack Beng-Thi, au CAAM et à la Maison d'Afrique en 2020, à Las Palmas.

Photo de couverture : Pont des martyrs  
(Bamako, 2007). © Teresa Correa.

ISBN : 978-2-14-049790-2  
13 €



Nilo Palenzuela

Traduit de l'espagnol par Marie-Claire Durand Guiziou

# Une autre mer, une autre terre

*Poésie*

